



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTDA 20-Li A2

(HU)

AKKUS SZÚRÓFŰRÉS

Az originál használati utasítás fordítása

(CZ)

AKU PŘÍMOČARÁ PILA

Překlad originálního provozního návodu

(SI)

AKUMULATORSKA NIHAJNA VBODNA ŽAGA

Prevod originalnega navodila za uporabo

(DE AT CH)

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 302616

(HU)

(SI)

(CZ)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

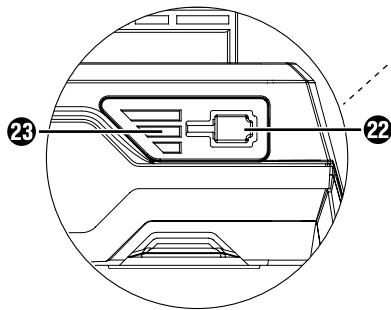
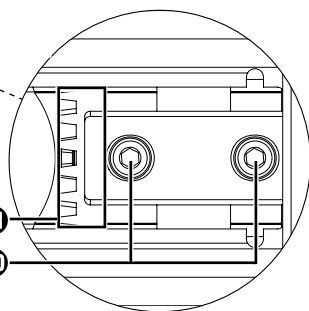
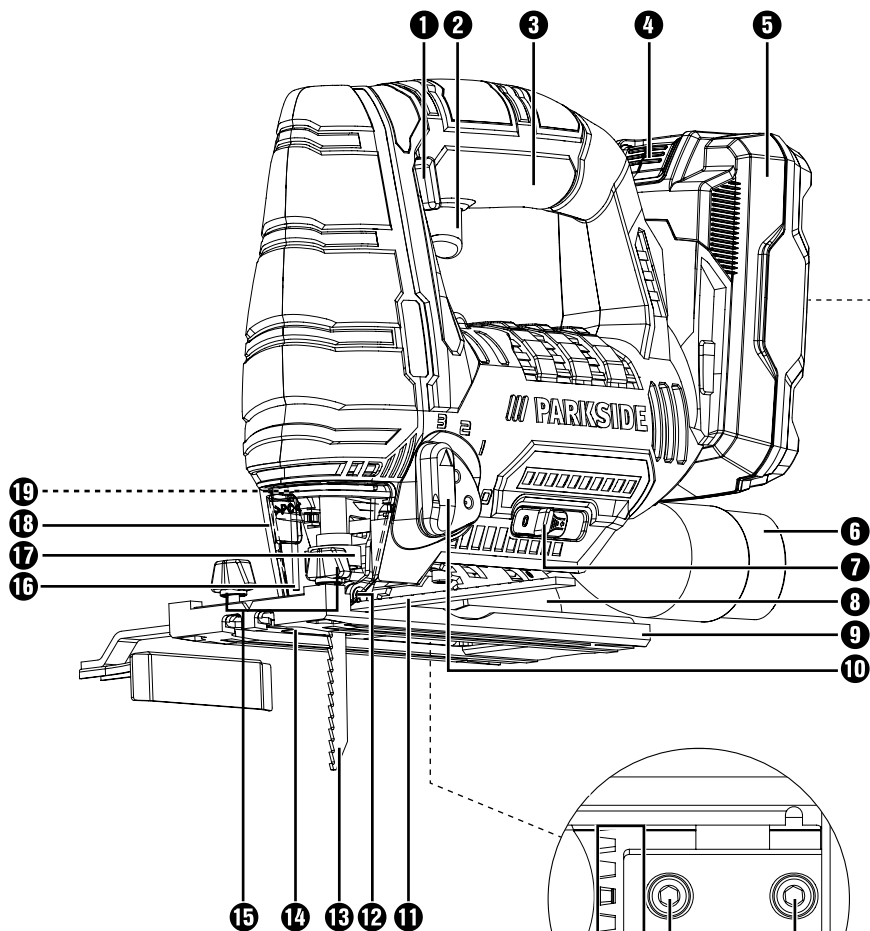
(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

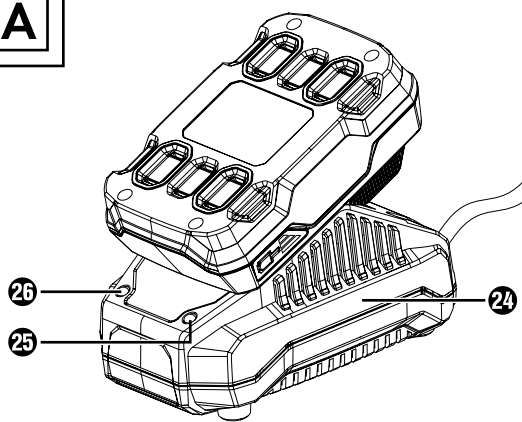
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	15
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	27
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	41

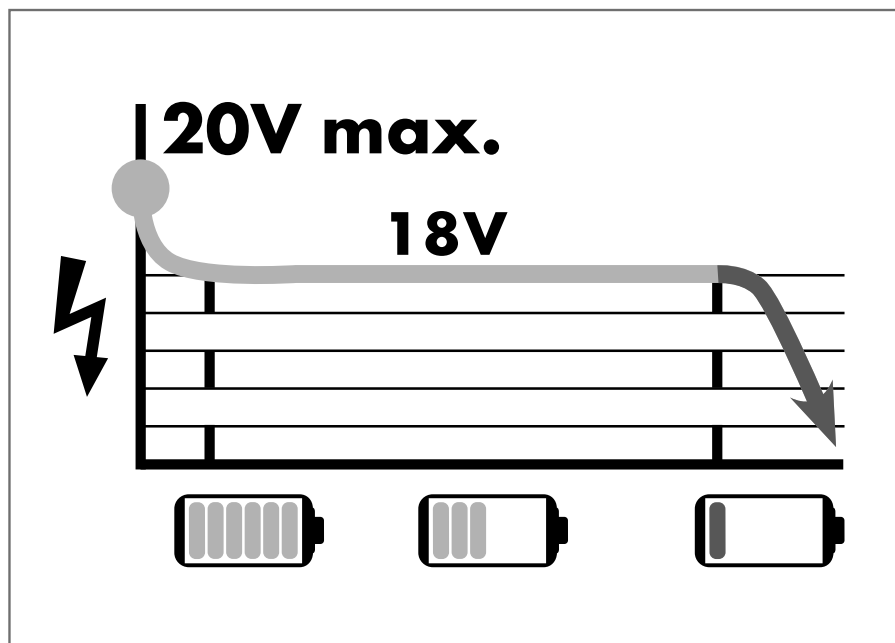


A





BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES „PARKSIDE X 20V TEAM“



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felszereltség	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz	3
1. Munkahelyi biztonság	3
2. Elektromos biztonság	3
3. Személyi biztonság	4
4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése	4
5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése	5
6. Szerviz	5
Dekopírfűrészekre vonatkozó készülékspecifikus biztonsági utasítások	5
Töltőkre vonatkozó biztonsági utasítások	5
Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök	6
Fűrészlapokra vonatkozó információk	6
Üzembehelyezés előtt	6
Akkumulátor-telep töltése (lásd A ábra)	6
Akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe / kivétele a készülékből	7
Akkumulátor állapotának ellenőrzése	7
Üzembe helyezés	7
Fűrészlap felszerelése / cseréje	7
Védőburkolat felszerelése	7
Párhuzamos ütköző felszerelése	7
Forgácsoló csatlakoztatása	7
Forgácsoló funkció	7
Forgácsoló felszerelése	8
Csúszósáru felszerelése	8
Használat	8
Vágási szög beállítása	8
Löketszám beállítása	8
Lengőlöket beállítása	8
Bekapcsolás / kikapcsolás	8
Karbantartás és tisztítás	9
A Kompernaß Handels GmbH garanciája	9
Szerviz	10
Importőr	10
Ártalmatlanítás	11
Eredeti megfelelőségi nyilatkozat	11
Pótakkumulátor rendelése	12
Telefonos rendelés	12

AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ PSTDA 20-Li A2

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.

A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék műanyag, keményfa (pl. bükk) és könnyűfém munkadarabok egyenes és görbe vágására, valamint legfeljebb 45°-os gérvágásra alkalmas.

A készülék kizárólag otthoni, száraz helyiségekben történő használatra készült. Vegye figyelembe a fűrészlap-típusokra vonatkozó előírásokat. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Felszereltség

- 1 kapcsolózár a be-, kikapcsolóhoz
- 2 be-, kikapcsoló
- 3 markolat
- 4 gomb az akkumulátor-telep kireteszeléséhez
- 5 akkumulátor-telep
- 6 elszívócsonk
- 7 forgácsfűjő berendezés kapcsolója
- 8 talplemez
- 9 csúszósaru (levehető)
- 10 lengőölöket kapcsoló
- 11 párhuzamos ütköző
- 12 vezetőgörgő
- 13 fűrészlap
- 14 forgácsvédő
- 15 betolónyílások (egy-egy rögzítőcsavarral)
- 16 védőkengyel
- 17 gyorsbefogó tokmány
- 18 védőburkolat
- 19 munkavilágítás
- 20 szorítócsavarok
- 21 fogazat
- 22 akkumulátor-állapotjelző gomb

- 23 akkumulátor-kijelző LED
- 24 gyorstöltő
- 25 piros töltésjelző LED
- 26 zöld töltésjelző LED

A csomag tartalma

- 1 AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ elszívócsonkkal és adapterrel
- 1 akkumulátor-gyorstöltő
- 1 akkumulátor-telep
- 1 párhuzamos ütköző
- 2 fűrészlap famegmunkáláshoz
- 1 fűrészlap fémmegmunkáláshoz
- 1 imbuszkulcs
- 1 forgácsvédő
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ:

PSTDA 20-Li A2

Névleges feszültség:	20 V --- (egyenáram)
Névleges üresjárat-löketszám:	n_0 0 - 2700 min ⁻¹
Lökethossz:	20 mm
Lengőölöket:	3 fokozat és finomvágás-beállítás
Vágás mélysége:	fa / alumínium / fém: 80/12/5 mm
Vágások:	0° - 15° - 30° - 45° bal/ jobb

Akkumulátor: PAP 20 A1

Típus:	LÍTIUM-ION
Névleges feszültség:	20 V --- (egyenáram)
Kapacitás:	2,0 Ah
Cellaszám:	5

Akkumulátor-gyorstöltő: PLG 20 A1

BEMENET/Input:

Névleges feszültség:	230 - 240 V ~, 50 Hz (váltóáram)
----------------------	-------------------------------------

Névleges teljesítményfelvétel: 65 W

Biztosíték (belső): 3,15 A 

KIMENET/Output:

Névleges feszültség:	21,5 V --- (egyenáram)
Névleges áramerősség:	2,4 A
Töltési idő:	kb. 60 perc
Védelmi osztály:	II/□ (dupla szigetelés)

Zajkibocsátási érték:

A zaj mért értéke az EN 60745 szabványnak megfelelően került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Hangnyomásszint: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Bizonytalansági érték K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Hangerőszint: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Bizonytalansági érték K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Viseljen hallásvédőt!

Teljes rezgésérték:

(Három irány vektorösszege) az EN 60745 szabvány szerint mérve:

Forgácslemez fűrészélése: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Bizonytalansági érték K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Fémlemez fűrészélése: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Bizonytalansági érték K = $1,5 \text{ m/s}^2$

TUDNIVALÓ

- ▶ Jelen használati útmutatóban megadott rezgésszint az EN 60745 szabvány által meghatározott szabványos mérési eljárással lett meghatározva és felhasználható a készülékek összehasonlítására. A megadott rezgés kibocsátási érték a kitettség előzetes megbecsüléséhez is felhasználható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A rezgésszint az elektromos kéziszerszám alkalmazásától függően változik és egyes esetekben a jelen útmutatóban megadott érték felett lehet. A rezgésterhelés alulbecsült lehet, ha az elektromos kéziszerszámot rendszeresen így használják. Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkenthető, például kesztyű viselésével a szerszám használata során és a munkaidő korlátozásával. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).



Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági előírásokban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati kábel nélkül) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros elektromos kéziszerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak. Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2. Elektromos biztonság

- Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt elektromos kéziszerszámokkal. A nem módosított csatlakozó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.

- b) Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- c) Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedvességtől. Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos készülékbe.
- d) Ne használja a vezetéket rendeltetésellenes célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva, és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összecsavarodott vezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, ami kültéren is engedélyezett. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelrel csökkentheti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram védőkapcsolót. A hibaáram védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.
- c) Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi. Balesetet okozhat, ha a készülék hordozása közben az ujj a be- /kikapcsolón van vagy a készülék már bekapcsolt állapotban van, amikor csatlakoztatja az áramellátásra.
- d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításához használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat. A készülék forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.
- e) Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Válasszon fel biztonságos álló helyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát. Ily módon váratlan helyzetekben is jobban urrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruháját és kesztyűjét a mozgó részekről. Laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.
- g) Amennyiben a készülékhez porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor győződjön meg arról, hogy azok csatlakoztatva vannak és használatuk helyesen történik. A porelszívó alkalmazása csökkentheti a por általi veszélyeztetést.

3. Személyi biztonság

- a) Legyen mindig figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használatakor már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) Viseljen egyéni védőeszközöket és mindig legyen fel védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegének és használatának megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülések veszélyét.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) Ne terhelje túl a készüléket. A munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni az adott teljesítmény-tartományban.
- b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a csatlakozója. Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- /kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.

- c) Húzza ki a csatlakozót az aljzatból és/vagy vegye le az akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, tartozékokat cserél vagy a készüléket elteszi. Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) A nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akik nem ismerik annak használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják.
- e) Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.
- f) Tartsa mindig élesen és tisztán a vágószereszközöket. A gondosan karbantartott éles vágószereszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, a betétszerszámokat stb. a használati útmutatónak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatokat. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.

5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése

- a) Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen. Olyan töltő esetén, amely egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha másfajta akkumulátorral használják.
- b) Csak az elektromos kéziszerszámba való akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes.

- c) A nem használt akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) Helytelen alkalmazás esetén folyadék szívárogathat ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. A kiszivárgó akkumulátor-folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket.



Védje az akkumulátort hőségtől, például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől. Robbanásveszély áll fenn.



6. Szerviz

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa. Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.

Dekopírfűrészekre vonatkozó készülékspecifikus biztonsági utasítások

- Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogófelületénél fogja meg, ha olyan munkát végez, ahol az elektromos kéziszerszám rejtett áramvezetékeibe ütközhet. A feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés feszültség alá helyezheti a készülék fém alkatrészeit is, ez pedig elektromos áramütést okozhat.

Töltőkre vonatkozó biztonsági utasítások

- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.



A töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a csatlakozóvezeték cseréje szükséges, a biztonság veszélyeztetésének elkerülése érdekében a cserét a gyártónak vagy képviselőjének kell elvégeznie.

Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök

- Csak a használati útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja, ill. amelyeknek befogója kompatibilis a készülékkel.

Fűrészlapokra vonatkozó információk

A Parkside alapfelszereltség már tartalmaz a fő alkalmazási területekre, fa és fém fűrészelésére alkalmas fűrészlapokat.

- 2 fűrészlap általános fafűrészelésre
- 1 fűrészlap max. 5 mm könnyűfémekhez

TUDNIVALÓ

- Bármilyen más fűrészlapot is használhat, feltéve, ha az a hozzáillő befogóval (egybütykös szárral) van ellátva.
- Hosszú, egyenes vágásokhoz, kérjük, használjon megfelelő fűrészlapot (pl. a mellékelt Parkside Speedwood fűrészlapot).

Fűrészlap típusa

alkalmas	nem alkalmas

Üzembehelyezés előtt

Akkumulátor-telep töltése (lásd A ábra)

⚠ VIGYÁZAT!

- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót, mielőtt az akkumulátor-telepet kiveszi a töltőből vagy behelyezi.

TUDNIVALÓ

- Soha ne töltse az akkumulátor-telepet akkor, ha a környezet hőmérséklete 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van. Hűvös, száraz helyen, 0 °C és 50 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni.

- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet **5** a gyors-töltőbe **24** (lásd az A ábrát).

- ◆ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba. A töltésjelző LED **25** pirosan világít.
- ◆ A zöld töltésjelző LED **26** jelzi, hogy a töltési folyamat lezárult és az akkumulátor-telep **5** üzemkész.

⚠ FIGYELEM!

- ◆ Ha a piros töltésjelző LED **25** villog, akkor az akkumulátor-telep **5** túlhevült és nem tölthető.
- ◆ Ha a piros és a zöld töltésjelző LED **25** **26** is villog, akkor az akkumulátor-telep **5** hibás.
- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet **5** a készülékbe.
- ◆ Az egymást követő töltések között kapcsolja ki a töltőt legalább 15 percre. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe / kivétele a készülékből

Az akkumulátor-telep behelyezése:

- ◆ Kattintsa be az akkumulátor-telepet **5** a készülékbe.

Az akkumulátor-telep kivétele:

- ◆ Nyomja meg a kireteszelő gombot **4** és vegye ki az akkumulátor-telepet.

Akkumulátor állapotának ellenőrzése

- ◆ Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor-állapotjelző gombot **22** (lásd a fő ábrát is). Az állapot az alábbiak szerint jelenik meg az akkumulátor-kijelző LED-en **23** :
- ◆ PIROS / NARANCSSÁRGA / ZÖLD = maximális töltés / PIROS / NARANCSSÁRGA = közepes töltés PIROS = gyenge töltés – akkumulátor töltése szükséges

Üzembe helyezés

Fűrészlap felszerelése / cseréje

Az elektromos kéziszerszámon történő munkavégzés (pl. karbantartás, szerszámcsere, stb.), valamint a készülék szállítása és tárolása előtt vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.

A be-, kikapcsoló véletlen működtetése esetén sérülésveszély áll fent.

- ◆ Nyomja össze a védőburkolatot **18** a külső tartóelemek magasságára és húzza le előre felé.
- ◆ Forgassa el a gyorsbefogó tokmányt **17** és tartsa elforgatva.
- ◆ Nyomja a szükséges fűrészlapot ütközésig a gyorsbefogó tokmányba **17**.
- ◆ Ha elengedi a gyorsbefogó tokmányt **17**, akkor annak vissza kell térnie eredeti helyzetébe. A fűrészlap ezzel reteszelve van.

■ FIGYELEM! A fűrészlap fogainak előre kell mutatniuk (lásd a kihajtható oldal)!

Védőburkolat felszerelése

A készülék porszivóhoz történő csatlakoztatása előtt, szerelje fel a védőburkolatot **18**.

- ◆ Helyezze fel a védőburkolatot **18** a készülékre oly módon, hogy mindkét külső tartóelem bekatantjon a készülékház vágataiba.
- ◆ A porszivás nélküli munkákhoz, valamint gérvágáshoz, vegye le a védőburkolatot **18**. Ehhez nyomja össze a védőburkolatot **18** a külső tartóelemek magasságára és húzza le előre felé.

Párhuzamos ütköző felszerelése

A párhuzamos ütköző **11** a készülék bal vagy jobb oldalára rögzíthető.

- ◆ Csavarja ki a betolónyílások **15** mindkét rögzítő-csavarját.
- ◆ Tolja be a párhuzamos ütközőt **11** a betolónyílásokba **15**.
- ◆ Húzza meg a két rögzítőcsavart.

Forgácselszívó csatlakoztatása

- ◆ Helyezze be az elszívócsontot **6** az elszívócsatornába, amíg az nem rögzül. Választhatóan a por- és forgácselszívó átmérőjétől függően.
- ◆ Csatlakoztasson egy engedélyezett por- és forgácselszívót az elszívócsontokra **6**.

-  Viseljen porvédő maszkot.

Elszívó funkció segítése:

- ◆ Tolja a forgácsfűjő berendezés kapcsolóját **7** „O” állásba.

Forgácsfűjő funkció

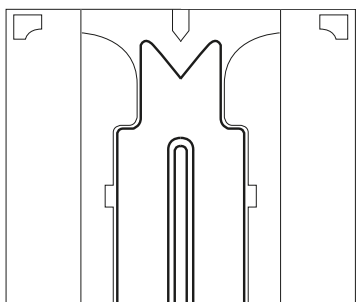
Forgácsfűjő funkció bekapcsolása:

- ◆ Tolja a forgácsfűjő berendezés kapcsolóját **7** a  állásba.

Forgácsvédő felszerelése

A forgácsvédő **14** megakadályozza a felület kiszakadását fa fűrészelése során. A forgácsvédő **14** csak bizonyos fűrészlap-típusoknál, csúszósáru **9** a és csak 0° vágásszöggel használható.

- ◆ Nyomja be a forgácsvédőt **14** alulról a talplemezbe **8** (bemetszés felfelé).



Csúszósáru felszerelése

Kényes felületek megmunkálása esetén a csúszósáru **9** a talplemezre **8** helyezhető, így elkerülhető a felület karcolódása.

- ◆ Akassza be elől a csúszósárut **9** a talplemezbe **8** és nyomja fel hátul addig, amíg be nem kattant a talplemezen **8**.
- ◆ A csúszósáru **9** levételéhez lazítsa ki a csúszósárut a talplemez **8** hátsó részén, majd vegye le előrefelé.

Használat

Vágási szög beállítása

- ◆ Lazítsa meg a szorítócsavarokat **20** a mellékelt imbuszkulccsal és húzza hátra a talplemezt **8**.
- ◆ Állítsa be a vágásszöget (0° / 15° / 30° / 45°) a talplemezen **8** lévő jelzések segítségével. Tolja előre a talplemezt **8**, hogy a rögzítőcsap a fogazatba **21** akadjon.
- ◆ Húzza meg a szorítócsavarokat **20** az imbuszkulccsal.

TUDNIVALÓ

- 15°/30°/45° vágásszög esetén előzőleg el kell távolítani a védőburkolatot **18** és a forgácsvédőt **14**.

Löketszám beállítása

A be-, kikapcsoló **2** változtatható sebesség-szabályozással rendelkezik. A be-, kikapcsolóra **2** gyakorolt enyhe nyomás esetén a készülék alacsony fordulatszámmal működik. Növekvő nyomással emelkedik a fordulatszám.

TUDNIVALÓ

- A beépített motorfék a készülék gyors leállítását biztosítja.

Lengőloket beállítása

- ◆ A lengőloket kapcsolóval **10** beállíthatja a fűrészlap **19** ingamozgását. Ingamozgás nélkül („0” állás) finom és tiszta vágásél érhető el. Vékony munkadarabok esetén állítsa le az ingaloketet. Aktivált ingaloket esetén (1 -3 állás) egyre gyorsabban haladhat a munkával.

Bekapcsolás / kikapcsolás

A készülék bekapcsolása:

- ◆ Nyomja a kapcsolózárt **1** balra vagy jobbra és tartsa lenyomva.
- ◆ Nyomja meg a be-, kikapcsolót **2**. Miután a gép beindult, elengedheti a kapcsolózárt **1**. A munkavilágítás **19** a be-, kikapcsoló **2** enyhe vagy teljes megnyomása esetén világít. Lehetővé teszi a munkaterület megvilágítását kedvezőtlen fényviszonyok esetén.

A készülék kikapcsolása:

Engedje el a be-, kikapcsolót **2**.

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A készüléken végzendő bármely művelet előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort.

- A készüléknek mindig tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.
- A készülékház tisztításához használjon száraz törlőkendőt.
- A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van. Az optimális tárolási környezet hűvös és száraz.
- A készülék tisztítását közvetlenül a fűrészelési munka után végezze.
- Távolítsa el a szennyeződések (pl. forgácsot). A fűrészlap-befogót szükség esetén ecsettel vagy sűrített levegővel tisztítsa meg.

HU
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Akkumulátoros lengőloketes dekopírfűrész	Gyártási szám: 302616
A termék típusa: PSTDA 20-Li A2	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve és címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21 DE-44867 BOCHUM NÉMETORSZÁG	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország / Hornos Ltd. Zrínyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21225
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).
3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját. Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, kijavítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrészre újra kezdődik.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

FIGYELMEZTETÉS!

- A készüléket szervizben vagy villamossági szakemberrel és kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával javíttassa. Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.
- A csatlakozódugót és a hálózati vezetékét mindig a készülék gyártójával vagy ügyfélszolgálatával cseréltesse ki. Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonsága.

Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében a használt elektromos kéziszerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.



Ne dobjon akkumulátort a háztartási hulladékba!

A hibás vagy elhasználódott akkumulátorokat a 2006/66/EC irányelv szerint újra kell hasznosítani. Az akkumulátor-telepet és/vagy a készüléket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken adhatja vissza. Az elhasznált elektromos kéziszerszámok/akkumulátor-telepek ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1–7: műanyagok,
20–22: papír és karton,
80–98: kompozit anyagok



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH – a dokumentációért felelős: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE – 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG –, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

**Gépekre vonatkozó irányelv
(2006/42/EC)**

**Elektromágneses összeférhetőség
(2014/30/EU)**

**RoHS irányelv
(2011/65/EU)***

*A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13:2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

A gép típusmegjelölése: AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ PSTDA 20-Li A2

Gyártási év: 2018.07.

Sorozatszám: IAN 302616

Bochum, 2018.07.27.



Semi Uguzlu

– minőségbiztosítási vezető –

A továbbfejlesztés érdekében a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Pótalkumulátor rendelése

Készülékéhez kényelmesen rendelhet pótalkumulátort a www.kompernass.com internetoldalon vagy telefonon.

A korlátozott raktárkészlet miatt ez a termék adott esetben rövid időn belül elfogyhat.



TUDNIVALÓ

- ▶ A pótalkatrészek rendelése egyes országokban nem lehetséges interneten keresztül. Ebben az esetben forduljon szervíz-ügyfélszolgálatunkhoz.
- Az akció egy akkumulátor/vevő, ill. készülék mennyiségre, valamint az akció időtartamát követő két hónapra korlátozott. Ezt követően a pótalkumulátor pótalkatrészként más feltételekkel rendelhető meg.

Telefonos rendelés

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

A rendelés gyors feldolgozása érdekében megkeresése során tartsa kéznélben készüléke cikkszámát (pl. IAN 302616). A cikkszám a típustáblán vagy a jelen használati útmutató címdoldalán található.

Kazalo

Uvod	16
Predvidena uporaba	16
Oprema	16
Vsebina kompleta	16
Tehnični podatki	16
Splošna varnostna navodila za električna orodja	17
1. Varstvo pri delu	17
2. Električna varnost	17
3. Varnost oseb	18
4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	18
5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	19
6. Servis	19
Posebna varnostna navodila za vbojne žage	19
Varnostna navodila za polnilnike	19
Originalni pribor/dodatne naprave	20
Informacije o žaginih listih	20
Pred prvo uporabo	20
Polnjenje akumulatorja (glejte sliko A)	20
Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorja	21
Preverjanje stanja akumulatorja	21
Začetek uporabe	21
Vgradnja/zamenjava žaginega lista	21
Namestitev zaščitnega pokrova	21
Namestitev vzporednega naslona	21
Priključitev odsesavanja žagovine	21
Funkcija odpihovanja žagovine	21
Vgradnja zaščite pred trganjem lesa	22
Namestitev drsne plošče	22
Uporaba	22
Nastavitev kota reza	22
Nastavitev števila hodov	22
Nastavitev nihanja	22
Vklop/izklop	22
Vzdrževanje in čiščenje	23
Garancijski list	23
Pooblaščen servis	24
Proizvajalec	24
Odstranjevanje med odpadke	24
Prevod izvirne izjave o skladnosti	25
Naročanje nadomestnega akumulatorja	26
Telefonsko naročilo	26

AKUMULATORSKA NIHAJNA VBODNA ŽAGA PSTDA 20-Li A2

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je primerna za ravne in ukrivljene reze ter zajeralne reze do 45° na oglatih obdelovanih iz umetne mase, trdega lesa (npr. bukke) in lahkih kovin. Naprava je odobrena le za zasebno uporabo v suhih prostorih. Upoštevajte navodila o vrstah žaginih listov. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nezgod. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe.

Oprema

- 1 zapora vklopa stikala za vklop/izklop
- 2 stikalo za vklop/izklop
- 3 ročaj
- 4 tipka za sprostitve akumulatorja
- 5 akumulator
- 6 sesalni nastavek
- 7 stikalo pihalne priprave za iveri
- 8 podnožna plošča
- 9 drsna plošča (snehljiva)
- 10 stikalo za nihanje
- 11 vzporedni naslon
- 12 vodilno kolesce
- 13 žagin list
- 14 zaščita pred trganjem lesa
- 15 odprtini za vstavljanje (s pritrdilnima vijakoma)
- 16 zaščitni lok
- 17 hitrovpjenjalna glava
- 18 zaščitni pokrov
- 19 delovna luč
- 20 vpenjalni vijaki
- 21 zobje

- 22 tipka za stanje akumulatorja
- 23 lučka LED akumulatorja
- 24 hitri polnilnik
- 25 rdeča lučka LED nadzora polnjenja
- 26 zelena lučka LED nadzora polnjenja

Vsebina kompleta

- 1 akumulatorska nihajna vbodna žaga z nihalno funkcijo in sesalnim nastavkom in adapterji
- 1 hitri polnilnik
- 1 akumulator
- 1 vzporedni naslon
- 2 žagina lista za les
- 1 žagin list za kovino
- 1 ključ imbus
- 1 zaščita pred trganjem lesa
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Akumulatorska nihajna vbodna žaga: PSTDA 20-Li A2

Nazivna napetost:	20 V --- (enosmerna)
Nazivno število hodov v prostem teku:	n_0 0-2700 min ⁻¹
Hod:	20 mm
Nihanje:	3 stopnje in nastavek finega reza
Globina reza:	les/aluminij/kovine: 80/12/5 mm
Rezi:	0° - 15° - 30° - 45° levo/desno

Akumulator: PAP 20 A1

Tip:	LITIJI-IONSKA
Nazivna napetost:	20 V --- (enosmerna)
Kapaciteta:	2,0 Ah
Celic:	5

Hitri polnilnik: PLG 20 A1

VHOD/Input:	
Nazivna napetost:	230-240 V~, 50 Hz (izmenični tok)
Nazivna vhodna moč:	65 W
Varovalka (notranja):	3,15 A 

IZHOD/Output:

Nazivna napetost:	21,5 V --- (enosmerna)
Nazivni tok:	2,4 A
Trajanje polnjenja:	pribl. 60 min
Razred zaščite:	II/□ (dvojna izolacija)

Vrednost emisij hrupa:

Izmerjena vrednost hrupa je določena po standardu EN 60745. A-vrednotena raven hrupa električnega orodja tipično znaša:

Raven zvočnega tlaka: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Negotovost K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Raven zvočne moči: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Negotovost K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Nosite zaščito sluha!

Skupna vrednost tresljajev:

(vektorska vsota treh smeri), izračunana v skladu z EN 60745:

Žaganje iverne plošče: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Negotovost K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Žaganje jeklene pločevine $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Negotovost K = $1,5 \text{ m/s}^2$

OPOMBA

- ▶ Raven tresljajev, navedena v teh navodilih, je bila izmerjena v skladu z merilnim postopkom, določenim v standardu EN 60745, in se lahko uporablja za primerjavo naprav. Navedena vrednost emisij tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.

⚠ OPOZORILO!

- ▶ Raven tresljajev se spreminja v skladu z uporabo električnega orodja in je lahko v določenih primerih tudi nad vrednostjo v teh navodilih. Obremenitev zaradi tresljajev je mogoče podcenjevati, če se električno orodje dlje časa uporablja na določen način. Obremenitev z vibracijami poskušajte ohraniti na čim nižji stopnji. Primera ukrepov za zmanjšanje obremenitve z vibracijami sta nošenje rokavic pri uporabi orodja in omejitev delovnega časa. Ob tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla (na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).



Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

- ▶ Preberite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo. Nedoslednost pri upoštevanju varnostnih navodil in navodil za ravnanje lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in navodila za ravnanje shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varstvo pri delu

- Svoje delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- Električnega orodja ne uporabljajte na območju nevarnosti eksplozije, na katerem so goreče tekočine, plini ali prah. Električna orodja povzročajo iskre, ki lahko povzročijo vnetje prahu ali hlapov.
- Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu. Zaradi odvrčanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

2. Električna varnost

- Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.

- c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- d) Kabela ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obežanje električnega orodja za kabel ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabela ne približujte virom vročine, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom naprave. Poškodovani ali zasukani kablji povečajo tveganje električnega udara.
- e) Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki jih je dovoljeno uporabljati na prostem. Uporaba podaljška kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) Če uporabite električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče preprečiti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok. Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) Bodite vedno pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že en sam trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- b) Nosite osebno zaščitno opremo in zmeraj uporabljajte tudi zaščitna očala. Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je maska za zaščito pred prahom, nehrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščitna sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja zmanjša tveganje poškodb.
- c) Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate. Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopljeno napravo priključite na oskrbo s tokom, lahko to privede do nezgod.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.

Orodje ali izvijač v vrtečem se delu naprave lahko privede do poškodb.

- e) Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in vedno ohranjajte ravnotežje. Tako lahko električno orodje še posebej v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete.
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte zunaj dosega premikajočih se delov. Premikajoči se deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali lase.
- g) Če lahko vgradite priprave za sesanje ali prestrezanje prahu, se prepričajte, da so te priključene in se pravilno uporabljajo. Uporaba naprave za sesanje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi prahu.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte zanj namenjeno električno orodje. Delo s primernim električnim orodjem v navedenem območju moči je boljše in varnejše.
- b) Ne uporabljajte električnih orodij z okvarjenim stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Potegnite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator, preden začnete izvajati nastavitve naprave, menjavati njene dele in preden napravo odložite. Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hranite zunaj dosega otrok. Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Električna orodja skrbno vzdržujte. Preverjajte, ali premični deli naprave delujejo brezhibno in niso zataknjeni, ali deli niso odlomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. Pred uporabo naprave poskrbite za popravilo poškodovanih delov. Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.

- f) Rezalna orodja ohranajte ostra in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate. Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) Akumulatorje vstavite samo v polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Če polnilnik, ki je namenjen za določeno vrsto akumulatorjev, uporabljate z drugimi vrstami akumulatorjev, obstaja nevarnost požara.
- b) V električnih orodjih zato uporabljajte samo zanje predvidene akumulatorje. Uporaba drugih akumulatorjev lahko privede do poškodb in nevarnosti požara.
- c) Akumulator, ki ga ne uporabljate, hranite stran od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj.
- d) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Preprečite stik s to tekočino. Ob nenamernem stiku mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko draži kožo in povzroči opekline.



POZOR! NEVARNOST EKSPLOZIJE!
Nikoli ne uporabljajte baterij, ki niso primerne za dodatno polnjenje.



Akumulator zaščitite pred vročino, na primer tudi pred dolgotrajno neposredno sončno svetlobo, in ognjem, vodo ter vlago.
Obstaja nevarnost eksplozije.



6. Servis

- a) Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.

Posebna varnostna navodila za vboodne žage

- Električno orodje med delom, pri katerem lahko orodje naleti na skrite električne napeljave, držite za izolirane površine ročajev. Stik z napeljavo pod napetostjo lahko povzroči prenos napetosti tudi na kovinske dele naprave in privede do električnega udara.

Varnostna navodila za polnilnike

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, znanstvenimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.

- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.



Polnilnik je primeren samo za uporabo v notranjih prostorih.

⚠ OPOZORILO!

- Če je treba zamenjati priključno napeljavo, mora to izvesti proizvajalec ali njegov zastopnik, da ne pride do ogrožanja varnosti.

Originalni pribor/dodatne naprave

- Uporabljajte samo pribor in dodatne naprave, ki so navedeni v navodilih za uporabo oziroma imajo pritrdilne nastavke, skladne z napravo.

Informacije o žaginih listih

Osnovna oprema izdelkov Parkside že obsega žagine liste za glavne vrste obdelave lesa in kovin.

- 2 žagina lista za splošno rezanje lesa
- 1 žagin list za lahke kovine do 5 mm

OPOMBA

- Uporabite pa lahko tudi kateri koli drugi žagin list, če je opremljen s primernim pritrdilnim nastavkom (steblo z enim odmikom).
- Za dolge ravne reze uporabite primeren žagin list (npr. priloženi Parkside Speed-wood).

Vrsta žaginega lista

primeren	neprimeren

Pred prvo uporabo

Polnjenje akumulatorja (glejte sliko A)

⚠ PREVIDNO!

- Preden akumulator vzamete iz polnilnika oz. jo vstavite vanj, zmeraj potegnite električni vtič iz vtičnice.

OPOMBA

- Akumulatorja nikoli ne polnite, če je temperatura okolice pod 10 ali nad 40 °C. Če litij-ionski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati njegovo napolnjenost. Najprimernejša napolnjenost je med 50 % in 80 %. Akumulator naj bo shranjen na hladnem in suhem mestu pri temperaturi okolice med 0 in 50 °C.

- ♦ Vtaknite akumulator 5 v hitri polnilnik 24 (glejte sliko A).
- ♦ Električni vtič priključite v vtičnico. Nadzorna lučka LED 25 sveti rdeče.
- ♦ Zelena nadzorna lučka LED 26 vam sporoča, da je postopek polnjenja zaključen in je akumulator 5 pripravljen za uporabo.

⚠ POZOR!

- ♦ Če bi rdeča nadzorna lučka LED 25 utripala, je akumulator 5 pregret in ga ni mogoče napolniti.
- ♦ Če bi rdeča in zelena nadzorna lučka LED 25 utripali skupaj, je akumulator 5 okvarjen.
- ♦ Akumulator 5 vstavite v napravo.
- ♦ Polnilnik med dvema zaporednima postopkoma polnjenja izklopite za najmanj 15 minut. V ta namen električni vtič potegnite iz vtičnice.

Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorja

Vstavljanje akumulatorja:

- ♦ Vstavite akumulator **5** v napravo, da se zaskoči.

Odstranitev akumulatorja:

- ♦ Pritisnite tipko za sprostitvev **4** in odstranite akumulator.

Preverjanje stanja akumulatorja

- ♦ Za preverjanje stanja akumulatorja pritisnite tipko za stanje akumulatorja **22** (glejte tudi glavno sliko).
Stanje se prikaže na lučki LED za akumulator **23**:
- ♦ RDEČA/ORANŽNA/ZELENA = povsem napolnjen/
RDEČA/ORANŽNA = napolnjen do polovice
RDEČA = skoraj prazen - akumulator napolnite

Začetek uporabe

Vgradnja/zamenjava žaginega lista

Pred vsemi deli na električnem orodju (npr. vzdrževanju, menjavi orodja itd.) ter pri prevozu in shranjevanju akumulator vzemite iz električnega orodja.

Pri nehoteni sprožitvi stikala za vklop/izklop obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ♦ Stisnite skupaj zaščitni pokrov **18** na višini zunanjih držal in ga odstranite s potegom naprej.
- ♦ Obrnite hitrovpenjalno glavo **17** in jo držite obrnjeno.
- ♦ Potisnite potreben žagin list do konca v hitrovpenjalno glavo **17**.
- ♦ Hitrovpenjalno glavo **17** spustite; vrniti se mora v svoj izhodiščni položaj. Žagin list je zdaj zapahnen.
- **POZOR!** Zobje žaginega lista morajo biti pri tem obrnjeni naprej (glejte zloženo stran)!

Namestitev zaščitnega pokrova

Preden napravo priključite na napravo za sesanje prahu, namestite zaščitni pokrov **18**.

- ♦ Namestite zaščitni pokrov **18** na napravo, tako da se obe zunanji držali zaskočita v odprtinah ohišja.
- ♦ Odstranite zaščitni pokrov **18** pri delih brez sesanja prahu in za zajeralne reze. V ta namen zaščitni pokrov **18** na višini zunanjih držal stisnite skupaj in ga odstranite s potegom naprej.

Namestitev vzporednega naslona

Vzporedni naslon **11** lahko pritrdite na levi ali desni strani naprave.

- ♦ Odvijte oba pritrdilna vijaka odprtini za vstavljanje **15**.
- ♦ Potisnite vzporedni naslon **11** v odprtini za vstavljanje **15**.
- ♦ Pritrdilna vijaka znova trdno privijte.

Priključitev odsesavanja žagovine

- ♦ Vtaknite sesalni nastavek **6** v sesalni kanal, tako da se tam zatakne.
Upoštevajte premer nastavka za odsesavanje prahu in žagovine.
- ♦ Priključite odobreno pripravo za odsesavanje prahu in žagovine na sesalni nastavek **6**.

-  Nosite masko za zaščito pred prahom.

Podpora za funkcijo sesanja:

- ♦ Potisnite stikalo pihalne priprave za iveri **7** v položaj »O«.

Funkcija odpihovanja žagovine

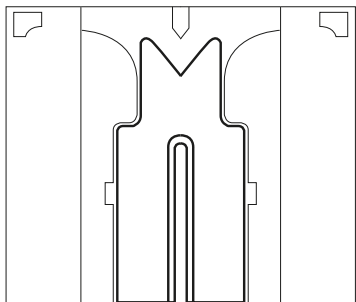
Vklop funkcije odpihovanja žagovine:

- ♦ Potisnite stikalo pihalne priprave za iveri **7** v položaj .

Vgradnja zaščite pred trganjem lesa

Zaščita pred trganjem lesa **14** lahko prepreči iztrganje površine pri žaganju lesa. Zaščito pred trganjem lesa **14** lahko uporabite le pri določenih vrstah žaginega lista z drsne plošče **9** in samo pri kotu rezanja 0° .

- ◆ Pritisnite zaščito pred trganjem lesa **14** od spodaj v podnožno ploščo **8** (vdolbina navzgor).



Namestitev drsne plošče

Pri obdelavi občutljivih površin lahko namestite drsno ploščo **9** na podnožno ploščo **8**, da preprečite praske na površini.

- ◆ Pritrdite drsno ploščo **9** spredaj na podnožno ploščo **8** in jo zadaj potisnite navzgor, tako da se podnožna plošča **8** zaskoči.
- ◆ Za odstranitev drsne plošče **9** to na zadnjem delu podnožne plošče **8** sprostite in jo pomaknite naprej ter snemite.

Uporaba

Nastavitev kota reza

- ◆ Odvijte vpenjalne vijake **20** s priloženim ključem imbus in povlecite podnožno ploščo **8** nazaj.
- ◆ Nastavite kot reza $0^\circ/15^\circ/30^\circ/45^\circ$ s pomočjo oznak na podnožni plošči **8**. Pritisnite podnožno ploščo **8** naprej, da se zaskočni zatič zatakne v zobeh **21**.
- ◆ Zategnite vpenjalne vijake **20** s ključem imbus.

OPOMBA

- Pri kotu reza $15^\circ/30^\circ/45^\circ$ morate prej odstraniti zaščitni pokrov **18** in zaščito pred trganjem lesa **14**.

Nastavitev števila hodov

Stikalo za vklop/izklop **2** ima nastavljivo regulacijo hitrosti. Z rahlim pritiskom stikala za vklop/izklop **2** nastavite nizko število vrtljajev. Z močnejšim pritiskanjem se zviša tudi število vrtljajev.

OPOMBA

- Vgrajena zavora motorja poskrbi za hitro zaustavitev.

Nastavitev nihanja

- ◆ S stikalom za nihanje **10** lahko nastavite nihajno premikanje žaginega lista **13**. Brez nihanja (položaj »0«) boste dosegli fine in čiste robove reza. Pri tankih obdelovancih nihanje izklopite. Z aktiviranim nihanjem (položaji 1–3) boste dosegli čedalje hitrejši potek dela.

Vklop/izklop

Vklop naprave:

- ◆ Potisnite zaporo vklopa **1** v levo ali desno in jo držite pritisnjeno.
- ◆ Sprožite stikalo za vklop/izklop **2**. Ko se stroj zažene, lahko zaporo vklopa **1** znova spustite. Delovna luč **19** sveti pri rahlo ali do konca pritisnjenem stikalu za vklop/izklop **2**. Luč tako omogoča osvetlitev delovnega območja pri neugodnih svetlobnih razmerah.

Izklop naprave:

- Spustite stikalo za vklop/izklop **2**.

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Napravo pred vsemi deli na njej izklopite in odstranite akumulator.

- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte suho krpo.
- Če litij-ionski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati njegovo napolnjenost. Najprimernejša napolnjenost je med 50 % in 80 %. Akumulatorje je najbolje hraniti na hladnem in suhem.
- Po koncu žaganja napravo očistite.
- Odstranite umazanijo (npr. zaradi iveri). Nastavek za žagin list po potrebi očistite s čopičem ali ga spihaajte s stisnjenim zrakom.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Pooblašчени serviser

⚠ OPOZORILO!

- Naprave dajte v popravilo samo servisni službi ali strokovnjaku za elektrotehniko, ki naj uporablja le originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.
- Zamenjavo vtiča ali električnega kabla zmeraj prepustite proizvajalcu naprave ali njegovi servisni službi. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 302616

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Odstranjevanje med odpadke



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na krajevnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU je treba rabljena električna orodja zbirati ločeno in jih oddati za ekološko primerno predelavo.



Akumulatorjev ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Okvarjene ali izpraznjene akumulatorje je treba v skladu z Direktivo 2006/66/EC reciklirati. Akumulator in/ali napravo oddajte na javnih zbirališčih. O možnostih odstranitve neuporabnih električnih orodij/akumulatorja povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:
1–7: umetne snovi,
20–22: papir in karton,
80–98: kompozitni materiali



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva o strojih
(2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti
(2014/30/EU)

Direktiva RoHS
(2011/65/EU)*

*Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni ter elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13: 2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581: 2012

Oznaka tipa stroja: Akumulatorska nihajna vbodna žaga PSTDA 20-Li A2

Leto izdelave: 07-2018

Serijska številka: IAN 302616

Bochum, 27. 7. 2018




Semi Uguzlu

– vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Naročanje nadomestnega akumulatorja

Če želite naročiti nadomestni akumulator za svojo napravo, to lahko udobno izvedete na internetu na naslovu www.kompernass.com ali po telefonu.

Ta izdelek pa je lahko zaradi omejene zaloge v kratkem času razprodan.



OPOMBA

- ▶ V nekaterih državah spletno naročanje nadomestnih delov ni mogoče. V tem primeru pokličite servisno številko.
- Akcija je omejena na en akumulator na stranko/napravo in na obdobje dveh mesecev po akciji. Nato so nadomestni akumulatorji še vedno na voljo po drugih pogojih.

Telefonsko naročilo

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

Za zagotavljanje hitre obdelave naročila imejte pripravljeno številko artikla (npr. IAN 302616) za svojo napravo. Številko artikla najdete na tipski tablici ali na naslovnici teh navodil.

Obsah

Úvod	28
Použití v souladu s určením	28
Vybavení	28
Rozsah dodávky	28
Technické údaje	28
Aku přímočará pila: PSTDA 20-Li A2	28
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	29
1. Bezpečnost na pracovišti	29
2. Elektrická bezpečnost	30
3. Bezpečnost osob	30
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	31
5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití	31
6. Servis	31
Bezpečnostní pokyny specifické pro děrovky	32
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky	32
Originální příslušenství / originální přídatná zařízení	32
Informace k pilovým listům	32
Před uvedením do provozu	33
Nabíjení akumulátoru (viz obr. A)	33
Vložení akumulátoru do přístroje / vyjmutí z přístroje	33
Kontrola stavu akumulátoru	33
Uvedení do provozu	33
Montáž / výměna pilového listu	33
Montáž ochranného krytu	34
Montáž paralelního dorazu	34
Připojení odsávání třísek	34
Funkce ofukování třísek	34
Montáž ochrany proti utržení třísek	34
Montáž kluzné patky	34
Obsluha	34
Nastavení úhlu řezu	34
Nastavení počtu zdvihů	35
Nastavení kývavého zdvihu	35
Zapnutí / vypnutí	35
Údržba a čištění	35
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	35
Servis	37
Dovozce	37
Likvidace	37
Překlad originálu prohlášení o shodě	38
Objednávka náhradního akumulátoru	39
Telefonická objednávka	39

AKU PŘÍMOČARÁ PILA

PSTDA 20-Li A2

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný pro přímé a zakřivené řezy, jakož i pokosové řezy až do 45° na hranatých obrobcích z plastu, tvrdého dřeva (např. buk) a lehkých kovů. Přístroj je schválen výhradně pro soukromé použití v suchých prostorách. Dodržujte pokyny k typům pilových listů. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představuje závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost.

Vybavení

- 1 aretace vypínače
- 2 vypínač
- 3 rukojeť
- 4 tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 5 akumulátor
- 6 odsávací hrdlo
- 7 spínač ofukovacího zařízení třísek
- 8 základová deska
- 9 kluzná patka (odnímatelná)
- 10 přepínač kývavého zdvihu
- 11 paralelní doraz
- 12 vodící kladka
- 13 pilový list
- 14 ochrana proti utržení třísek
- 15 zasouvací otvory (vždy vč. zajišťovacího šroubu)
- 16 ochranný třmen
- 17 rychloupínací skříčidlo
- 18 ochranný kryt
- 19 pracovní světlo
- 20 svěrací šrouby
- 21 ozubení
- 22 tlačítko stavu akumulátoru

- 23 LED displej akumulátoru
- 24 rychlonabíječka
- 25 červená LED kontrolka nabíjení
- 26 zelená LED kontrolka nabíjení

Rozsah dodávky

- 1 aku přímočará pila vč. odsávacího hrdla a adaptéru
- 1 rychlonabíječka akumulátorů
- 1 akumulátor
- 1 paralelní doraz
- 2 pilové listy k obrábění dřeva
- 1 pilový list k obrábění kovu
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 1 ochrana proti utržení třísek
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Aku přímočará pila: PSTDA 20-Li A2

Domezovací napětí: 20 V === (stejnoseměrný proud)

Domezovací počet

zdvihů naprázdno: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Zdvih: 20 mm

Kývavý zdvih: 3 stupně a nastavení jemného řezu

Hloubka řezu: dřevo / hliník / kov: 80/12/5 mm

Řezy: 0° - 15° - 30° - 45° vlevo/vpravo

Akumulátor: PAP 20 A1

Typ: LITHIO-IONTOVÝ

Domezovací napětí: 20 V === (stejnoseměrný proud)

Kapacita: 2,0 Ah

Články: 5

Rychlonabíječka akumulátorů: PLG 20 A1

VSTUP / input:

Domezovací napětí: 230 - 240 V ~, 50 Hz (střídavý proud)

Domezovací příkon: 65 W

Pojistka (vnitřní): 3,15 A 

VÝSTUP / output:

Domezovací napětí:	21,5 V --- (stejnoseměrný proud)
Domezovací proud:	2,4 A
Doba nabíjení:	cca 60 min
Třída ochrany:	II / (dvojitá izolace)

Hodnota emise hluku:

Měřená hodnota zjištěna podle EN 60745.

Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnotou A je:

Hladina akustického tlaku:	$L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$
Nejistota K:	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Hladina akustického výkonu:	$L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$
Nejistota K:	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Používat ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrací:

(součet vektorů tří směrů) zjištěny v souladu s EN 60745:

Řezání dřevotřísky: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Nejistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Řezání kovového plechu: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Nejistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Hladina vibrací, uvedená v tomto návodu, byla měřena v souladu se standardizovanou metodou měření dle EN 60745 a lze ji použít ke srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice.

VÝSTRAHA!

- ▶ Hladina vibrací se mění v závislosti na použití elektrického nářadí a může být v některých případech vyšší než hodnota uvedená v tomto návodu. Pokud se elektrické nářadí užívá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatížení vibracemi podceněno. Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příklady opatření na snížení zatížení vibracemi je použití rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

VÝSTRAHA!

- ▶ Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/ nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (síťovým kabelem) a elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Svůj pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.

- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy jej používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím. Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako např. od trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li Vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou schváleny i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo pokud do sítě zapojíte již zapnutý přístroj, může dojít k úrazu.
- d) Předtím, než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části přístroje, může to vést ke zranění.
- e) Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou tato připojena a správně použita. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- Přístroj nepřetěžujte.** Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se Vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- Nepoužívané elektrické nářadí udržujte mimo dosah dětí.** Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušení osoby.
- Údržbu elektrického nářadí vykonávejte pečlivě.** Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda jim není bráněno v pohybu, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezena. Poškozené části přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- Elektrické nářadí, příslušenství, vsázeací nástroje atd. používejte dle těchto pokynů.** Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití

- Akumulátory nabíjejte jen v nabíječkách doporučených výrobcem.** U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- S elektrickým nářadím používejte jen akumulátory pro ně určené.** Používání jiných akumulátorů může způsobit zranění a požár.
- Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů.**
Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina.** Zabraňte kontaktu s kapalinou baterie. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.



Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.



6. Servis

- Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte jen originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny specifické pro děrovky

- Držte elektrické nářadí za izolované plochy drždla, když provádíte práce, při nichž může elektrické nářadí narazit na skryté elektrické vedení. Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud se připojovací kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

⚠ VÝSTRAHA!

- Pokud je nutná výměna připojovacího kabelu, musí ji provést výrobce nebo jeho zástupce, aby se zabránilo ohrožení bezpečnosti.

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení, uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je s přístrojem kompatibilní.

Informace k pilovým listům

Standardní vybavení Parkside již obsahuje pilové listy pro hlavní použití ve dřevě a kovu.

- 2 pilové listy pro obecné řezy do dřeva
- 1 pilový list pro lehké kovy do 5 mm

UPOZORNĚNÍ

- Můžete však použít také jakýkoliv jiný pilový list, za předpokladu, že je tento opatřen vhodným upínáním (stopkou s jednou vačkou).
- Pro dlouhé, přímé řezy použijte vhodný pilový list (např. dodaný pilový list Parkside Speedwood).

Typ pilového listu

vhodný	nevhodný

Před uvedením do provozu

Nabíjení akumulátoru (viz obr. A)

⚠ POZOR!

- Než akumulátor vytáhnete z nabíječky resp. ho do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Akumulátor nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Pokud je nutné lithio-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Skladujte v chladu a suchu, při okolní teplotě mezi 0 °C a 50 °C.

- ◆ Zastrčte akumulátor **5** do rychlonabíječky **24** (viz obr. A).
- ◆ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. LED kontrolka **25** svítí červeně.
- ◆ Zelená LED kontrolka **26** Vám signalizuje, že je nabíjení ukončené a akumulátor **5** je připravený k použití.

⚠ POZOR!

- ◆ Jestliže bliká červená kontrolní LED **25**, pak je akumulátor **5** přehřátý a nelze jej nabíjet.
- ◆ Jestliže blikají společně červená a zelená kontrolní LED **25** **26**, pak je akumulátor **5** vadný.
- ◆ Zasuňte akumulátor **5** do přístroje.
- ◆ Mezi nabíjeními následujícími po sobě vypněte nabíječku minimálně na 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení akumulátoru do přístroje / vyjmutí z přístroje

Vložení akumulátoru:

- ◆ Akumulátor **5** musí zaskočit do přístroje.

Vyjmutí akumulátoru:

- ◆ Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru **4** a vyjměte akumulátor.

Kontrola stavu akumulátoru

- ◆ Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru **22** (viz také hlavní obrázek). Stav se na LED displeji akumulátoru **23** zobrazí takto:
- ◆ ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití / ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = průměrné nabití ČERVENÁ = slabé nabití – akumulátor nabíjte

Uvedení do provozu

Montáž / výměna pilového listu

Před každou prací na elektrickém nářadí (např. údržba, výměna nástrojů, atd.) jakož i při jeho dopravě a skladování vyjměte akumulátory z elektrického nářadí.

V případě náhodného stisknutí vypínače hrozí nebezpečí poranění.

- ◆ Stiskněte ochranný kryt **18** ve výšce vnějších držáků a vytáhněte ho směrem dopředu.
- ◆ Otočte rychloupínacím sklíčidlem **17** a podržte ho v této otočené poloze.
- ◆ Zatlačte požadovaný pilový list do rychloupínacího sklíčidla **17** až na doraz.
- ◆ Pusťte rychloupínací sklíčidlo **17**, toto se musí vrátit do své výchozí polohy. Pilový list je nyní zajištěný.
- **POZOR!** Zuby pilového listu přitom musí směřovat dopředu (viz výkopná stránka)!

Montáž ochranného krytu

Před připojením přístroje k odsávání prachu namontujte ochranný kryt **18**.

- ♦ Ochranný kryt **18** nasadíte na přístroj tak, aby oba vnější držáky zaskočily do drážek krytu.
- ♦ Pro práci bez odsávání prachu a pro pokosové řezy ochranný kryt **18** sejměte. Stiskněte k tomu ochranný kryt **18** ve výšce vnějších držáků a vytáhněte ho směrem dopředu.

Montáž paralelního dorazu

Paralelní doraz **11** lze na přístroji připevnit vlevo nebo vpravo.

- ♦ Povolte oba zajišťovací šrouby zasouvacích otvorů **15**.
- ♦ Zasuňte paralelní doraz **11** do zasouvacích otvorů **15**.
- ♦ Přišroubujte opět napevno oba zajišťovací šrouby.

Připojení odsávání třísek

- ♦ Zasuňte odsávací hrdlo **6** do odsávacího kanálu tak, aby pevně drželo. Volitelně v závislosti na průměru odsávání prachu a třísek.
- ♦ Připojte k odsávacímu hrdlu **6** schválené odsávání prachu a třísek.



Noste ochrannou masku proti prachu.

Podpora funkce odsávání:

- ♦ Posuňte spínač ofukovacího zařízení třísek **7** do polohy „O“.

Funkce ofukování třísek

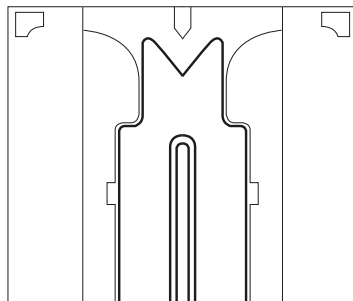
Zapnutí funkce ofukování třísek:

- ♦ Posuňte spínač ofukovacího zařízení třísek **7** do polohy .

Montáž ochrany proti utržení třísek

Ochrana proti utržení třísek **14** může zabránit třepení povrchu při řezání dřeva. Ochranu proti utržení třísek **14** lze používat pouze u určitých typů pilových listů s kluzné patky **9** a pouze při úhlu řezu 0°.

- ♦ Zatlačte ochranu proti utržení třísek **14** zespodu do základové desky **8** (zářez směřuje nahoru).



Montáž kluzné patky

Při obrábění citlivých povrchů můžete kluznou patku **9** nasadit na základovou desku **8**, abyste zabránili poškrábání povrchu.

- ♦ Zavěste kluznou patku **9** zepředu na základovou desku **8** a zatlačte ji směrem dozadu nahoru, dokud na základové desce **8** nezaskočí.
- ♦ K odebrání kluzné patky **9** ji uvolněte v zadní části základové desky **8** a sejměte ji směrem dopředu.

Obsluha

Nastavení úhlu řezu

- ♦ Povolte svěrací šrouby **20** dodaným klíčem s vnitřním šestihranem a odtáhněte základovou desku **8** dozadu.
- ♦ Nastavte úhel řezu 0°/15°/30°/45° pomocí značek na základové desce **8**. Posuňte základovou desku **8** dopředu, aby aretační kolík zapadl do ozubení **21**.
- ♦ Upněte svěrací šrouby **20** pomocí klíče s vnitřním šestihranem.

UPOZORNĚNÍ

- Při úhlu řezu 15°/30°/45° se ochranný kryt **18** a ochrana proti utržení třísek **14** musí nejdříve sejmut.

Nastavení počtu zdvihů

Vypínač **2** má variabilní regulaci rychlosti. Lehké stisknutí vypínače **2** má za následek snížení počtu otáček. Se zesilujícím stiskem se počet otáček zvyšuje.

UPOZORNĚNÍ

- Integrovaná motorová brzda umožňuje rychlé zastavení.

Nastavení kývavého zdvihu

- ◆ Pomocí přepínače kývavého zdvihu **10** můžete nastavit kývavý zdvih pilového listu **18**. Bez kývavého zdvihu (poloha „0“) docílíte jemných a čistých hran řezu. U tenkých obrobků kývavý zdvih vypněte. S aktivovaným kývavým zdvihem (poloha 1 - 3) můžete dosahovat stále rychlejšího řezu.

Zapnutí / vypnutí

Zapnutí přístroje:

- ◆ Zatlačte aretaci vypínače **1** doleva nebo doprava a podržte ji stisknutou.
- ◆ Stiskněte vypínač **2**. Po rozběhnutí stroje můžete aretaci vypínače **1** opět pustit. Pracovní světlo **19** svítí při lehce nebo úplně stisknutém vypínači **2**. Umožňuje tím osvětlení pracovní plochy ve špatných světelných podmínkách.

Vypnutí přístroje:

Pustte vypínač **2**.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Před jakoukoli prací na přístroji přístroj vypněte a vyjměte akumulátor.

- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- K čištění povrchu používejte suchý hadřík.
- Pokud je nutné lithio-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Optimální skladovací klima je chladné a suché.
- Přístroj čistěte ihned po řezání.
- Odstraňte nečistoty (např. od třísek). V případě potřeby vyčistěte upínání pilového listu štětcem nebo je vyfoukejte stlačeným vzduchem.

Záruka společnosti

Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplyvající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje.

To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

VÝSTRAHA!

- Nechte své přístroje opravit v servisní dílně nebo odborným elektrikářem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.
- Výměnu zástrčky nebo síťového kabelu svěřte vždy výrobci přístroje nebo jeho zákaznickému servisu. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 302616

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo staré akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC. Akumulátor a/ nebo přístroj odevzdejte do příslušných sběrů. O možnostech likvidace nefunkčního elektrického nářadí / akumulátorů se informujte u svého obecního či městského úřadu.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztříďte odděleně.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1 – 7: Plasty,

20 – 22: Papír a lepenka,

80 – 98: Kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**Směrnice o strojních zařízeních
(2006/42/EC)**

**Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)**

**Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)***

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsán předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13:2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581:2012

Typové označení stroje: Aku přímočará pila PSTDA 20-Li A2

Rok výroby: 07-2018

Sériové číslo: IAN 302616

Bochum, 27.07.2018



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Objednávka náhradního akumulátoru

Chcete-li si pro svůj přístroj objednat náhradní akumulátor, můžete to pohodlně vyřídit přes internet na adrese www.kompernass.com nebo telefonicky.

Tento výrobek by mohl být vzhledem k omezenému množství na skladě v krátkém čase vyprodán.



UPOZORNĚNÍ

- Objednávání náhradních dílů nelze v některých zemích provést online. V takovém případě kontaktujte servisní poradenskou linku.
- Akce je omezena na jeden kus akumulátoru na zákazníka / přístroj a na dobu dvou měsíců po období akce. Poté lze náhradní akumulátor nadále objednávat jako náhradní díl za jiných podmínek.

Telefonická objednávka

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

Aby bylo zaručeno rychlé zpracování Vaší objednávky, připravte si prosím pro všechny poptávky číslo výrobku (např. IAN 302616). Číslo výrobku naleznete na typovém štítku nebo na titulním listu tohoto návodu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	42
Ausstattung	42
Lieferumfang	42
Technische Daten	42
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	43
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	43
2. Elektrische Sicherheit	43
3. Sicherheit von Personen	44
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	44
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	45
6. Service	45
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	45
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	45
Originalzubehör/-zusatzgeräte	46
Informationen zu Sägeblättern	46
Vor der Inbetriebnahme	46
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	46
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	47
Akkuzustand prüfen	47
Inbetriebnahme	47
Sägeblatt montieren / wechseln	47
Schutzhaube montieren	47
Parallelanschlag montieren	47
Spanabsaugung anschließen	47
Spanblasfunktion	47
Spanreißschutz montieren	48
Gleitschuh montieren	48
Bedienung	48
Schnittwinkel einstellen	48
Hubzahl einstellen	48
Pendelhub einstellen	48
Einschalten / Ausschalten	48
Wartung und Reinigung	49
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	49
Service	50
Importeur	50
Entsorgung	51
Original-Konformitätserklärung	51
Ersatz-Akku Bestellung	52
Telefonische Bestellung	52

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

PSTDA 20-Li A2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Hartholz (z. B. Buche) und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Einschaltperre für Ein-/Aus-Schalter
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Griff
- 4 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 5 Akku-Pack
- 6 Absaugstutzen
- 7 Schalter Späneblasvorrichtung
- 8 Fußplatte
- 9 Gleitschuh (abnehmbar)
- 10 Pendelhubschalter
- 11 Parallelanschlag
- 12 Führungsrolle
- 13 Sägeblatt
- 14 Spanreißschutz
- 15 Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- 16 Schutzbügel
- 17 Schnellspannfutter
- 18 Schutzhaube
- 19 Arbeitslicht
- 20 Klemmschrauben

- 21 Verzahnung
- 22 Taste Akkuzustand
- 23 Akku-Display-LED
- 24 Schnell-Ladegerät
- 25 Rote Ladekontroll-LED
- 26 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen und Adapter
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Parallelanschlag
- 2 Sägeblätter zur Holzbearbeitung
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Spanreißschutz
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Pendelhubstichsäge: PSTDA 20-Li A2

Bemessungsspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungs-

Leerlaufhubzahl: n_0 0 - 2700 min⁻¹

Hub: 20 mm

Pendelhub: 3 Stufen und Feinschnitt-Einstellung

Schnitttiefe: Holz / Aluminium / Metall: 80/12/5 mm

Schnitte: 0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Akku: PAP 20 A1

Typ: LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung: 20 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Kapazität: 2,0 Ah

Zellen: 5

Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A1

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V $\sim$, 50 Hz (Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 65 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 2,4 A

Ladedauer: ca. 60 min

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: $L_{PA} = 80 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{WA} = 91 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte:

(Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Sägen von Spanplatte: $a_{h,B} = 8,432 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Sägen von Metallblech: $a_{h,M} = 5,842 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheits- hinweise für Elektrowerk- zeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsäge

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Informationen zu Sägeblättern

Die Parkside-Grundausrüstung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 2 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 5 mm

HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.
- Für lange, gerade Schnitte verwenden Sie bitte ein entsprechendes Sägeblatt (z. B. das mitgelieferte Parkside Speedwood-Sägeblatt).

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Schnell-Ladegerät **24** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **25** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **26** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **25** blinken, dann ist der Akku-Pack **5** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **25** **26** gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack **5** defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **22** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand wird in der Akku-Display-LED **23** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
/ ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Drücken Sie die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **17** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **17**.
- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **17** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- **ACHTUNG!** Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!

Schutzhaube montieren

Montieren Sie die Schutzhaube **18**, bevor Sie das Gerät an eine Staubabsaugung anschließen.

- ◆ Setzen Sie die Schutzhaube **18** so auf das Gerät, dass die beiden äußeren Halterungen in den Aussparungen des Gehäuses einrasten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzhaube **18** für Arbeiten ohne Staubabsaugung sowie für Gehrungsschnitte ab. Drücken Sie dafür die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **11** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **11** in die Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen **6** in den Absaugkanal bis dieser festklemmt. Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an den Absaugstutzen **6** an.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

Absaugfunktion unterstützen:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** in die Position „O“.

Spanblasfunktion

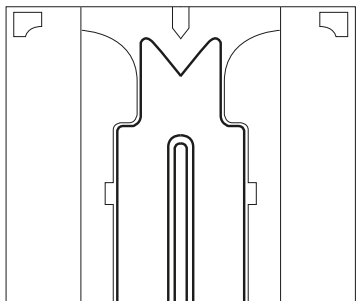
Spanblasfunktion einschalten:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** in die Position .

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz **14** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **14** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen, mit Gleitschuh **9** und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **14** von unten in die Fußplatte **8** ein (Auskerbung nach oben).



Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.
- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel 0° / 15° / 30° / 45° mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.
- ◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel.

HINWEIS

- Bei einem Schnittwinkel von 15° / 30° / 45°, muss die Schutzhaube **18** und der Spanreißschutz **14** vorher entfernt werden.

Hubzahl einstellen

Der EIN- / AUS-Schalter **2** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **2** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-3) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrleiste **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrleiste **1** wieder loslassen. Das Arbeitslicht **19** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **2**. Es ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Gerät ausschalten:

Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Sägespäne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit **Original-Ersatzteilen reparieren**. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 302616

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Adresse keine Serviceadresse ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammelanlagen zurück. Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe,
20-22: Papier und Pappe,
80-98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EG)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-11: 2010
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1: 2012 / A13: 2017
EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 50581: 2012

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Pendelhubstichsäge PSTDA 20-Li A2

Herstellungsjahr: 07-2018

Seriennummer: IAN 302616

Bochum, 27.07.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 302616) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stand der Informationen:

10/2018 Ident.-No.: PSTDA20-LiA2-072018-2

IAN 302616